

Thank you, and congratulations on your choice of the Roland HP-230 Digital Piano. In order to take full advantage of the HP-230's numerous features, and to enjoy years of trouble-free service, please take the time to read through this manual.



Before using this unit, carefully read the sections entitled: "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" (p. 2), "USING THE UNIT SAFELY" (p. 3), and "IMPORTANT NOTES" (p. 4). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, this manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

### Features

- **Six Different Sounds** <Page 5>  
The selection of sounds, beginning with a luxurious grand piano, allows you to play music in virtually any style.
- **A Dual Function** <Page 5>  
Any two Voices can be combined (layered) and played together.
- **Digital Effects** <Page 5>  
Your new piano comes equipped with two digital effects: Chorus and Reverb.
- **A "Recorder"** <Page 8>  
An easy-to-operate Recorder allows you to record and play back the music you create.
- **A Key Touch Function** <Page 9>  
Three 'Touch' levels are available, allowing the player to adjust the keyboard feel to suit personal preferences.
- **A Damper Pedal** <Page 7>  
When the Damper pedal is depressed, the HP-230 provides a realistic simulation of "sympathetic resonance." This effect occurs when strings (on an acoustic piano) adjacent to the notes played also resonate, creating much richer, expansive sonorities.
- **Tuning Functions**  
Even though there is no need to tune an electric piano at regular intervals, or after it has been moved, the instrument allows for the creative use of alternate tunings.  
**Master Tuning** <Page 6>  
The overall pitch of the piano can be changed to match the pitch of other musical instruments.
- **MIDI Capability** <from Page 9>  
The instrument also provides for use of MIDI, the interface standard designed to provide for the transfer of performance information among electronic musical instruments and computers.

### Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
USING THE UNIT SAFELY .....	3
IMPORTANT NOTES .....	4
Front Panel Description .....	5
Rear Panel Description .....	6
Turning the Power On .....	6
Using Headphones .....	6
Setting Up the Music Rest .....	7
Pedal Functions .....	7
Listening to the Demonstration Songs .....	7
Try Recording What You Play .....	8
How to Create Recordings .....	8
Now try listening to what you just recorded .....	8
Playing with the Key Transposed .....	8
Playing a piece in some other key with the fingering of C .....	8
Key Touch Function .....	9
Changing the Depth of the Chorus Effect .....	9
Applying Reverb to the Sound .....	9
For Those Who Wish To Use MIDI .....	9
Setting the MIDI Transmit/Receive Channels .....	10
Omni On/Off .....	10
Local On/Off .....	10
The Multi-Timbral Mode .....	11
Selecting the Transmission/Reception Mode .....	11
Transmission / Reception of Program Change Messages .....	12
Troubleshooting .....	13
Specifications .....	13
MIDI Implementation Chart .....	14

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>ATTENTION</b> : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIE		
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**WARNING** - When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions before using the product.
2. Do not use this product near water — for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement, or near a swimming pool, or the like.
3. This product should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
4. This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speakers, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. Do not operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.
5. The product should be located so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
6. The product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
7. The product should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the product.
8. The power-supply cord of the product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
9. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
10. The product should be serviced by qualified service personnel when:
  - A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or
  - B. Objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or
  - C. The product has been exposed to rain; or
  - D. The product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
  - E. The product has been dropped, or the enclosure damaged.
11. Do not attempt to service the product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

**For the USA**

This product may be equipped with a polarized line plug (one blade wider than the other) . This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug.

**For Canada**

For Polarized Line Plug

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

**For the U.K.**

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:  
 The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.  
 The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.  
 Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.




# USING THE UNIT SAFELY

## INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

### About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices








<b>⚠ WARNING</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
<b>⚠ CAUTION</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

### About the Symbols









	The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
	The ⓧ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

### ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

#### ⚠ WARNING

- Before using this unit, make sure to read the instructions below, and the Owner's Manual. 
- Do not open or perform any internal modifications on the unit. 
- Avoid damaging the power cord. Do not bend it excessively, step on it, place heavy objects on it, etc. A damaged cord can easily become a shock or fire hazard. Never use a power cord after it has been damaged. 
- In households with small children, an adult should provide supervision until the child is capable of following all the rules essential for the safe operation of the unit. 
- Protect the unit from strong impact. (Do not drop it!) 
- Do not force the unit's power-supply cord to share an outlet with an unreasonable number of other devices. Be especially careful when using extension cords—the total power used by all devices you have connected to the extension cord's outlet must never exceed the power rating (watts/amperes) for the extension cord. Excessive loads can cause the insulation on the cord to heat up and eventually melt through. 
- Before using the unit in a foreign country, consult with your dealer, or qualified Roland service personnel. 

#### ⚠ CAUTION

- Always grasp only the plug on the power-supply cord when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit. 
- Try to prevent cords and cables from becoming entangled. Also, all cords and cables should be placed so they are out of the reach of children. 
- Never climb on top of, nor place heavy objects on the unit. 
- Never handle the power cord or its plugs with wet hands when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit. 
- If you need to move the instrument, take note of the precautions listed below. At least two persons are required to safely lift and move the unit. It should be handled carefully, all the while keeping it level. Make sure to have a firm grip, to protect yourself from injury and the instrument from damage. 
  - Check to make sure the knob bolts securing the unit to the stand have not become loose. Fasten them again securely whenever you notice any loosening.
  - Disconnect the power cord.
  - Raise the adjusters on the stand
  - Close the lid.
  - Fold down the music stand.
- Before cleaning the unit, turn off the power and unplug the power cord from the outlet (p. 6). 
- Whenever you suspect the possibility of lightning in your area, pull the plug on the power cord out of the outlet. 
- Be careful when opening/closing the lid so you do not get your fingers pinched. Adult supervision is recommended whenever small children use the unit. 

## IMPORTANT NOTES

In addition to the items listed under "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" and "USING THE UNIT SAFELY" on pages 2 and 3, please read and observe the following:

### Power Supply

- Do not use this unit on the same power circuit with any device that will generate line noise (such as an electric motor or variable lighting system).
- Before connecting this unit to other devices, turn off the power to all units. This will help prevent malfunctions and/or damage to speakers or other devices.

### Placement

- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near devices that radiate heat, leave it inside an enclosed vehicle, or otherwise subject it to temperature extremes. Excessive heat can deform or discolor the unit.

### Maintenance

- For everyday cleaning wipe the unit with a soft, dry cloth or one that has been slightly dampened with water. To remove stubborn dirt, use a mild, non-abrasive detergent. Afterwards, be sure to wipe the unit thoroughly with a soft, dry cloth.
- Never use benzene, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

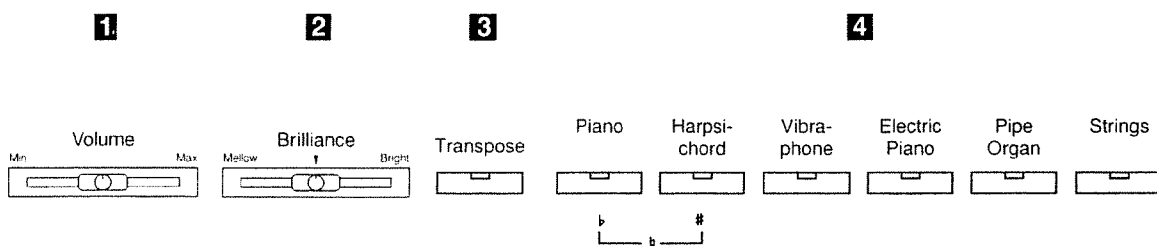
### Additional Precautions

- Use a reasonable amount of care when using the unit's buttons, sliders, or other controls; and when using its jacks and connectors. Rough handling can lead to malfunctions.
- When connecting / disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- A small amount of heat will radiate from the unit during normal operation.
- To avoid disturbing your neighbors, try to keep the unit's volume at reasonable levels. You may prefer to use headphones, so you do not need to be concerned about those around you (especially when it is late at night).
- When you need to transport the unit, package it in the box (including padding) that it came in, if possible. Otherwise, you will need to use equivalent packaging materials.
- Do not pull the music stand too far forward when setting/releasing its latches.

### Demonstration Songs

- All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.
- No data for the music that is played will be output from MIDI OUT.

## Front Panel Description



### 1 Volume Slider

Adjusts the volume of the sound.

### 2 Brilliance Slider

Adjusts the brightness of the sound. The sound becomes brighter as the slider is turned toward Bright, and the sound becomes mellower as the slider is turned toward Mellow.

### 3 Transpose Button

The Transpose button, when used in combination with other buttons or keyboard, is used to perform the following procedures:

- Playing the demo songs (p. 7)
- Transposing to other keys (p. 8)
- Setting the MIDI Transmit/Receive Channels (p. 10)
- Setting Omni ON or OFF (p. 10)
- Setting Local ON or OFF (p. 10)
- Setting the Multi-Timbral mode (p. 11)
- Setting the MIDI mode (p. 11)
- Transmission/Reception of Program Change Messages (p. 12)

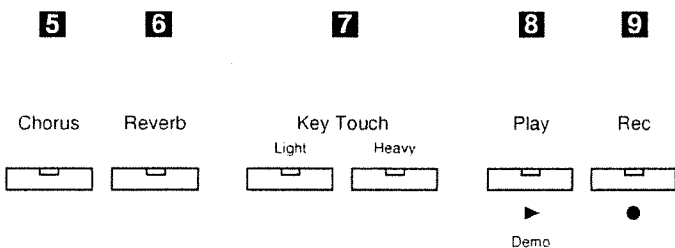
### 4 Voice Buttons

Use these buttons to select the sound you want.

Piano	A rich concert grand piano sound.
Harpsichord	A distinctively sensitive and refined harpsichord sound.
Vibraphone	The sound of a large vibraphone.
Electric Piano	Provides the timbre of a luminous, transparent electric piano.
Pipe Organ	A Cathedral pipe organ.
Strings	The sound of a delightful string ensemble.

Press any two Voice buttons simultaneously to have those two sounds combined and played together. (This is known as the DUAL function.)

\* The Chorus setting that will apply to the sounds in a layered pair will be the setting made for the Voice button on the left.



### 5 Chorus Button

Press the Chorus button (its indicator will light) to add minute pulsations to the sounds you play, and make them seem fatter and more expansive.

You can select from six Chorus Depth levels. (p. 9)

\* Chorus On/Off setting can be set individually for each Voice.

Hold down a Voice button while you press the Chorus button to store the setting (ON /OFF) along with that Voice.

### 6 Reverb Button

Press the Reverb button (its indicator will light) to add reverberation (spacious ambiance) to the sound.

You can select from six Reverb Depth levels. (p. 9)

\* Reverb On/Off cannot be set individually for each Voice.

### 7 Key Touch Button

Allows you to adjust the keyboard's sensitivity. (p. 9)

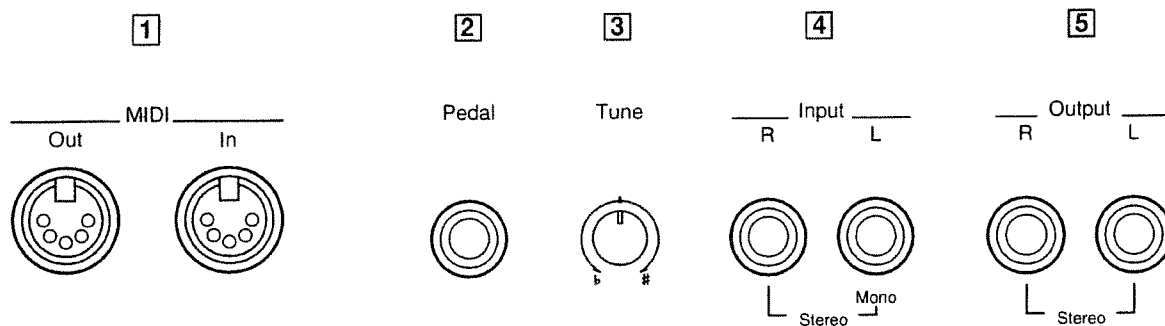
### 8 Play Button

Pressed to play back what you have recorded. (p. 8)

### 9 Rec Button

Allows you to record your performances. (p. 8)

## Rear Panel Description



### 1 MIDI Connectors

Accept the MIDI cables used to connect external electronic instruments.

### 2 Pedal Jack

This is where you'll connect the supplied pedals.

### 3 Tune Knob

Allows the overall pitch to be adjusted. With the knob at its center position, the center A key (la) on the keyboard will have a frequency of 440 Hz.

Move the knob in the direction of "#" to raise the pitch, and toward "b" to lower it. By rotating the knob to either extreme, you obtain a change of 50 cents (1/2 semitone).

### 4 Input Jacks

Accept input of audio signals from some other unit (CD player, cassette deck etc.) that you wish to hear through the HP-230's speakers.

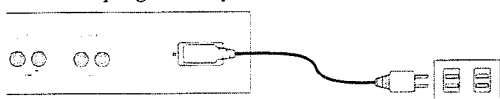
### 5 Output Jacks

Provide output of sound produced by the HP-230.

## Turning the Power On

Once the connections have been completed, turn on power to your various devices in the order specified. By turning on devices in the wrong order, you risk causing malfunction and/or damage to speakers and other devices.

1. Insert the plug on the power cord into an outlet.



2. Press the **Power** button on the left side of the panel. (Press the button again to turn it OFF.)

Pressing the button once      Pressing the button again



ON



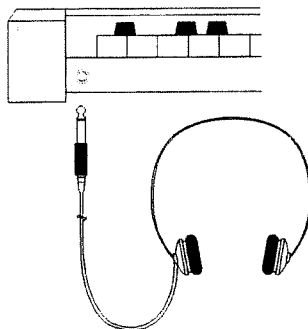
OFF

- \* A muting feature comes into effect for a brief interval (about 2 seconds) after power up. During this interval, nothing will be heard if you play the keyboard.
- \* Be sure to use only the power cord supplied with this unit.
- \* Whenever you do not intend to use the piano for an extended period of time, disconnect the power cord from the outlet.

## Using Headphones

To use headphones, insert the plug into the jack located on the left side of the instrument.

- \* The piano's speakers will no longer produce sound once you have headphones connected. This is convenient for private practice or late-night playing.

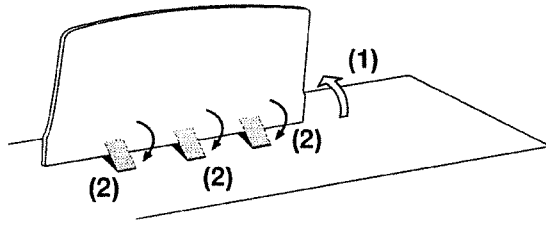


- \* The Volume Slider on the instrument can be used to adjust the volume as necessary.

- \* We recommend the use of stereo headphones.

## Setting Up the Music Rest

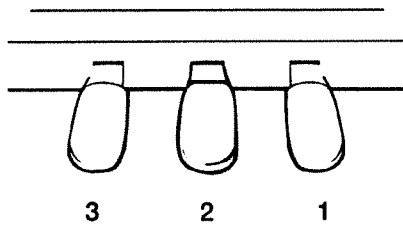
Raise the music rest, then position the three clasps as shown in the figure below.



To fold down the Music Rest, first move metal fittings back into their original positions, then lower the stand.

## Pedal Functions

The specialized stand comes equipped with 3 pedals. The right one is the Damper pedal, the middle one is the Sostenuo pedal, and the left one acts as the Soft pedal.



### 1 Damper Pedal

While the Damper Pedal is depressed, notes that have been played will continue to sound even after your fingers have been removed from those keys.

### 2 Sostenuo Pedal

This pedal is used to sustain only the sound of those keys that are pressed at the very moment the pedal is depressed. Notes played afterwards are not effected.

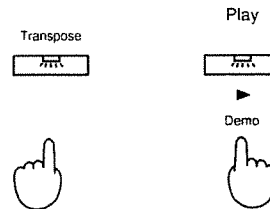
### 3 Soft Pedal

When depressed, you obtain a softer sound.

## Listening to the Demonstration Songs

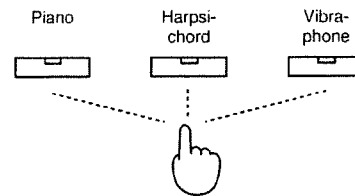
The HP-230 contains three demonstration songs in memory which highlight the instrument's capability. To hear them, follow the steps below.

1. While holding down the **Transpose** button, press **Play** button (both buttons will start to flash) and in a few seconds the Demo songs will start to play.



2. When one song finishes, the next one will start playing automatically.

If you wish to listen to only one song, press **Play** button while holding the **Transpose** button. Then within 2-3 seconds, press one of the **Piano**, **Harpsichord** and **Vibraphone** buttons. Piano gives you the first song, **Harpsichord** the second one and **Vibraphone** the third one. (The button indicator will be flashing for the song currently playing.)



3. To stop playback of one song and have the another play, simply press the another Voice button (where the indicator is not flashing).

To stop playback of the demonstration songs (and return to the standard mode), press the **Transpose** or **Play** button.

Voice Buttons	Composer	Song Title
Piano	Chopin	from Valse No.6 "Petit chien" op.64-1
Harpsichord	Chopin	from Nocturne No.1 op.9-1
Vibraphone	J.S.Bach	from Cantata BWV. 147 arranged by Naoki Nishi

### Profile of the demo song arranger

#### Naoki Nishi

Born in 1958 in Hiroshima.

Began working professionally at the age of 21. Has so far released 8 albums on which he is featured. He has also taken part in numerous other albums. His broad range of activities have included appearances at a number of jazz festivals in Japan and other parts of the world. In addition to his duties as an instructor at the Tokyo Conservatoire Shoubi, he has provided his services as a demonstrator for Roland since 1990. He is considered to be one of Japan's finest jazz pianist.

## Try Recording What You Play

### How to Create Recordings

Use whatever Voice you like to play whatever song you wish to record. When completed, you will be able to listen to the results, and check how well you played the song.

1. Select the Voice you wish to use for the recording, then make any other selections you wish, such as for Chorus and Reverb.

When ready, press the **Rec** button (its indicator will light). This means that the instrument is in stand-by, waiting for recording to begin.



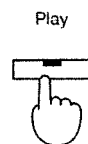
2. Start playing. (Recording will start the moment the first note is played.)
3. When finished, press the **Rec** button again to stop recording. The indicator should go out.



- \* During recording, you can change to any other Voice you wish to use.
- \* You can record up to approximately 2,000 notes. When the unit starts running low on memory space, the indicator on the **Rec** button will start flashing. If you continue recording, the Rec indicator will begin flashing faster. Once you reach the stage where the unit cannot record any more, the indicator on the **Rec** button will go out, and recording stops automatically.
- \* Once you begin a new recording, all of the performance data previously recorded will be erased. Once erased, performance data cannot be recovered.

### Now try listening to what you just recorded

Press the **Play** button (its indicator will light).



The unit stops automatically after the song has played through. The indicator will then go out.

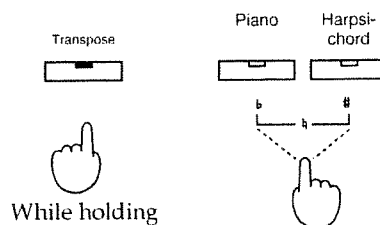
(Press the **Play** button to stop playback at any point.)

- \* The performance data that you record will disappear about 8 hours after power has been turned off. If you need a more permanent form of storage for your songs, you will need to connect an external sequencer (p. 9) and record onto that unit.
- \* To manually erase all recorded performance data, simultaneously press the **Rec** and **Play** buttons.

## Playing with the Key Transposed

If you wish, you can play the instrument with the key 'transposed.' This conveniently allows you to play in a key that matches a vocal accompaniment, without changing your fingering on the keyboard. Transposition is also useful when you are going to play a piece in a key other than C, and wish to play it as if it were in the key of C. This makes it easier to play.

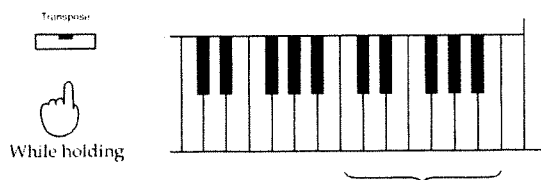
While holding down the **Transpose** button, press either **Piano** (♭) or **Harpsichord** (♯) enough times to obtain the amount of transposition you wish.



- ♯ With each press, the sound is raised by 1 semitone. (Max. of 5 semitones.)
- ♭ With each press, the sound is lowered by 1 semitone. (Max. of 6 semitones.)

### Playing a piece in some other key with the fingering of C

You need to specify which note you wish to sound when the C key (do in the key of C) is pressed. Hold down the **Transpose** button while you press the keynote for the key you wish to transpose to (using the C-B keys in the upper-most of the keyboard). For example, to play an E major piece in the key of C major, you would hold down the **Transpose** button while you press E (mi).



Press the keynote of the key to which you wish to transpose

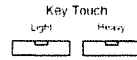
- \* To return to the key of C, press **Piano** (♭) and **Harpsichord** (♯) simultaneously while holding down the **Transpose** button.
- \* The indicator on the **Transpose** button will remain lit while transposition is in effect.
- \* To cancel transposition, press the **Transpose** button again, and confirm that its indicator has gone out.
- \* Once you have set the transposition, all you need to do to obtain the same transposition the next time is to press the **Transpose** button.
- \* If you have used the Key Transpose feature to raise the pitch (by 1 to 5 semitones), the keyboard's 5 highest keys (at the far right) will sound one octave lower than normal when playing organ or string sounds.



## Key Touch Function

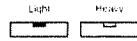
This instrument allows you to select one of three touch settings. These settings determine how the keyboard will respond to certain playing dynamics. Choose the setting which is most comfortable.

### Medium



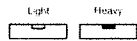
This is the standard setting. The response provided by this setting is generally perceived as being the most natural.

### Light



With this setting, the keys will seem lighter to the touch, and fortissimo levels can be achieved with much less effort.

### Heavy



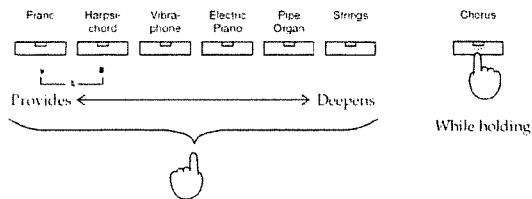
With this setting, the keys will seem heavier to the touch, and you will need to apply even more force than normal to obtain fortissimo levels.

\* When powered up, the instrument will be at the default setting (Medium).

## Changing the Depth of the Chorus Effect

You can select from 6 different Chorus levels.

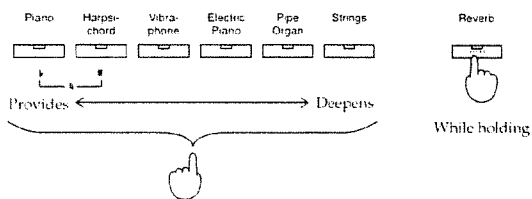
1. Hold down the **Chorus** button for a few seconds until you have confirmed that its indicator has started to flash.
2. With the **Chorus** button still depressed, press the appropriate Voice button to select the desired depth setting.



## Applying Reverb to the Sound

You can select from 6 different Reverb levels.

1. Hold down the **Reverb** button for a few seconds and its indicator will start to flash.
2. With the **Reverb** button still depressed, press the appropriate Voice button to select the desired depth setting.



## For Those Who Wish To Use MIDI

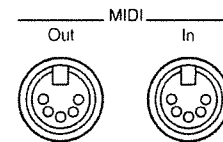
Those satisfied with playing the piano by itself need not read the following.

### About MIDI...

The MIDI (Musical Instrument Digital Interface) standard was created to provide for the exchange of performance information among electronic musical instruments and computers.

### The MIDI Connectors

Take a look at the rear panel of your piano. You should be able to quickly find the two MIDI sockets. These connectors enable the piano to 'converse' with other MIDI-equipped units. The two connectors function as follows:



#### • MIDI IN Connector

This connector is where messages from other MIDI-equipped units are received, and can be likened to the "ears" which listen to what the other instrument has to convey.

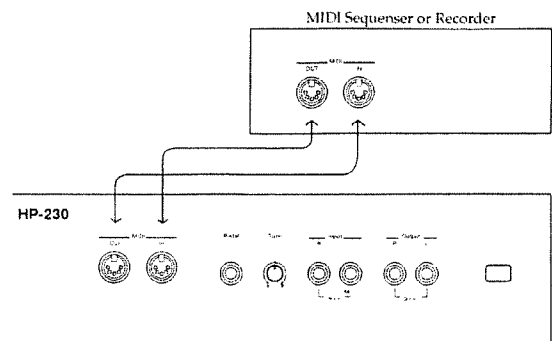
#### • MIDI OUT Connector

From this connector, messages are sent out to other MIDI-equipped units. It can be likened to the "mouth" in the ongoing dialogue between the units.

In order to enable communication between two devices, you need to run a cable, such as shown below, between their respective MIDI connectors.



## Connecting a recorder or sequencer such as the PR-1 or MT-200

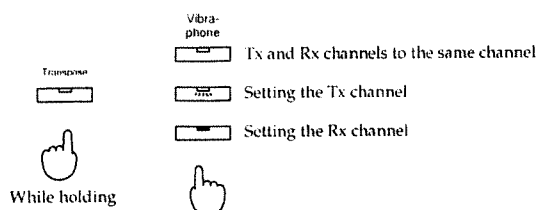


## Setting the MIDI Transmit/Receive Channels

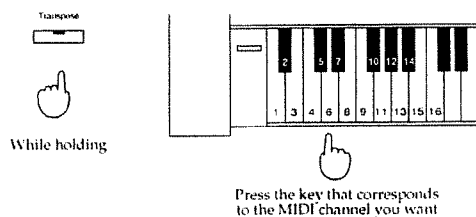
MIDI provides for the use of 16 channels, numbered 1-16. When the channel used by the transmitting unit matches that of a remote receiving unit, you can play sounds contained in the remote unit, or change the sounds it uses.

Hold down the **Transpose** button while you press the **Vibraphone** button to set the MIDI Transmit/Receive Channel.

1. While the **Vibraphone** button's indicator is dark, the transmission and reception channels will be set to the same channel. The Transmit channel alone can be set while the **Vibraphone** button's indicator is blinking; whereas the Receive channel alone can be set while the **Vibraphone** button's indicator is lit.



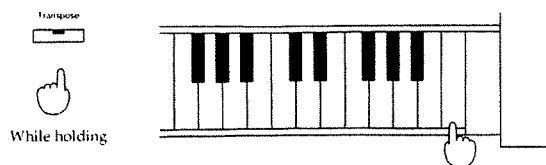
2. With the **Transpose** button still depressed, press the key which corresponds to the desired MIDI channel. (See illustration below.)



## Omni On/Off

When set to "Omni ON," the HP-230 will produce sound no matter which channel any performance data is received on. This is convenient for hearing the performance data on all channels at the same time.

To set the unit to Omni ON, hold down the **Transpose** button and press the key at the right end of the keyboard (the highest key). At the same time, both the transmission and reception channels are automatically set to channel 1.

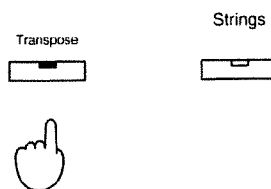


- \* Thereafter, the unit will be placed back into the Omni OFF mode when a specific setting for the Receive channel is made.

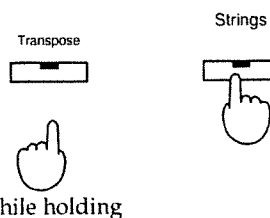
## Local On/Off

If you intend to record into a sequencer, set it so its "Soft Thru" function is ON. At the same time, set the piano's Local setting to OFF:

1. Press **Transpose** (the **Strings** button indicator should be dark). (When this indicator is dark, it means that the unit is set to Local ON.)



2. With the **Transpose** button still depressed, press the **Strings** button, and confirm that its indicator has lit. (When this indicator is lit, the unit is set to Local OFF.)



- \* If the HP-230 is set to "Local ON" while connected to a sequencer set with its "Soft Thru" function "ON," the same notes will be produced twice. This is because the locally produced keyboard notes first sound internally, and then are sounded a second time when the note messages (after having been sent out the HP-230's MIDI OUT, and been routed through the sequencer) have arrived back again at the HP-230's MIDI IN. The resulting sound might seem quite unnatural.
- \* When the Local feature is set at "Off", the sound source of the instrument will be disengaged from the keyboard. As a result, only the musical information that has traveled through the sequencer and has arrived back again will cause the instrument to sound.
- \* Some sequencers, such as the MT-200, automatically send out a "Local Off" message at power up. There are also sequencers (such as the PR-1) which are ordinarily used while set to Soft Thru Off, so the instrument being used can be left set at Local On.
- \* This piano will always be set at "Local ON" whenever its power is turned on.
- \* Whenever there are no cables connected to this instrument's MIDI connectors, it will always be at "Local ON."

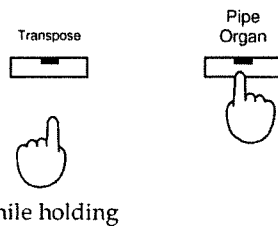
## The Multi-Timbral Mode

When the Multi-Timbral mode is ON, MIDI data arriving on several channels can be received. This allows you to simultaneously play several of the piano's internal sounds.

- **When the Multi-Timbral Mode is OFF**  
Data that arrives on the specified Receive channel (see page 10) is received and used to play the currently selected Voice.
- **When the Multi-Timbral Mode is ON**  
Of any MIDI data that arrives, that which arrives on channels 1, 11, 12, 13, 14 and 15 is received. Data on all other channels is ignored.  
The Voice that is used to play the notes will be determined by the Program Change message that is received on the relevant channel. The correspondence between Program Change Numbers and Voices is shown on page 12.

While holding down the **Transpose** button, press the **Pipe Organ** button to turn the Multi-Timbral Mode ON or OFF.

With the indicator lit, it is ON.



## How Various Types of Messages Function While the Multi-Timbral Mode is ON

- **Pedal Messages**  
Damper, sostenuto and soft pedal messages function independently for any of these channels: 1, 11, 12, 13, 14 or 15.
- **Volume Messages**  
Volume messages control the volume, and function independently for any of these channels: 1, 11, 12, 13, 14 or 15. Such messages, however, have no effect on what is played on this instrument's keyboard.  
The actual volume obtained is determined by both the value of the Volume message, and the position of the Volume slider on this instrument. When a Volume message calls for the maximum value, the actual volume produced will directly reflect the position of the Volume slider.
- **Chorus On/Off Messages**  
Chorus On/Off messages affect independently for each channel 1, 11, 12, 13, 14 or 15.
- **Reverb On/Off Messages**  
Reverb On/Off messages affect all Voices equally, regardless of whether they are received on channel 1, 11, 12, 13, 14 or 15.

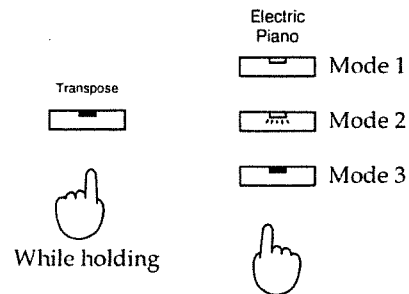
\* When the Multi-Timbral Mode is "On," the unit will always be at "Omni OFF."

## Selecting the Transmission/Reception Mode

Three Transmission/Reception Modes have been provided to allow you to select the mode which best matches your needs.

\* Note and Pedal messages are received/transmitted in every mode.

Press and hold down the **Transpose** button and then press the **Electric Piano** button to set the Transmit/Receive mode. When the **Electric Piano** button's indicator is dark, you are in Mode 1. When the **Electric Piano** button's indicator is blinking, you are in Mode 2. When the **Electric Piano** button's indicator is lit, you are in Mode 3.



\* When power is turned on, the unit will always be at the Mode 1 setting.

Mode	I		II		III	
MIDI Messages	TX	RX	TX	RX	TX	RX
Note Messages	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Program Change Messages	*1	Yes	*1	No	Yes	Yes
Control Change Messages						
Volume (7)	No	Yes	No	Yes	No	Yes
Damper (64)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Sostenuto (66)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Soft (67)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Chorus On/Off (93)	No	No	No	No	Yes	Yes
Reverb On/Off (91)	No	No	No	No	Yes	Yes
Master Tune (RPN)	No	No	No	No	Yes	Yes
Roland System Exclusive Messages						
Multi-Timbral Mode	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
Chorus Depth	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
Reverb Depth	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
Brilliance	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes

\*1 Program Changes will be sent out only when you use the procedure explained on the next page. (Even if you press a voice button only, corresponding Program Change will not be transmitted.)

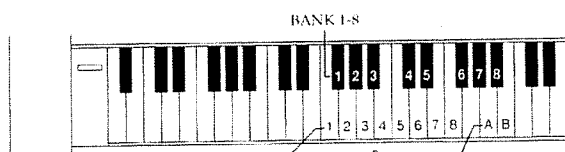
## Transmission/Reception of Program Change Messages

### Transmitting

While holding down the **Transpose** button, press the keys corresponding to the Group, Bank, and Number which make up the Program Change message you wish to transmit.



While holding



Press the key that corresponds to the program change number you want

Group A

		Number							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Bank	1	1	2	3	4	5	6	7	8
	2	9	10	11	12	13	14	15	16
	3	17	18	19	20	21	22	23	24
	4	25	26	27	28	29	30	31	32
	5	33	34	35	36	37	38	39	40
	6	41	42	43	44	45	46	47	48
	7	49	50	51	52	53	54	55	56
	8	57	58	59	60	61	62	63	64

Group B

		Number							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Bank	1	65	66	67	68	69	70	71	72
	2	73	74	75	76	77	78	79	80
	3	81	82	83	84	85	86	87	88
	4	89	90	91	92	93	94	95	96
	5	97	98	99	100	101	102	103	104
	6	105	106	107	108	109	110	111	112
	7	113	114	115	116	117	118	119	120
	8	121	122	123	124	125	126	127	128

- \* In the Mode 3 Transmission/Reception mode, the appropriate Program Change message will be transmitted whenever you press a Voice button.

1 Piano	13 Piano + Vibraphone	32 Harpsichord + Strings
3 Harpsichord	14 Piano + Electric Piano	46 Vibraphone + Electric Piano
5 Vibraphone	15 Piano + Pipe Organ	47 Vibraphone + Pipe Organ
6 Electric Piano	16 Piano + Strings	48 Vibraphone + Strings
7 Pipe Organ	29 Harpsichord + Vibraphone	55 Electric Piano + Pipe Organ
8 Strings	30 Harpsichord + Electric Piano	56 Electric Piano + Strings
11 Piano + Harpsichord	31 Harpsichord + Pipe Organ	64 Pipe Organ + Strings

### Receiving

When a Program Change message is received, a change is made to the correspondingly numbered Voice, as shown below.

1 Piano	13 Piano + Vibraphone	32 Harpsichord + Strings
3 Harpsichord	14 Piano + Electric Piano	46 Vibraphone + Electric Piano
5 Vibraphone	15 Piano + Pipe Organ	47 Vibraphone + Pipe Organ
6 Electric Piano	16 Piano + Strings	48 Vibraphone + Strings
7 Pipe Organ	29 Harpsichord + Vibraphone	55 Electric Piano + Pipe Organ
8 Strings	30 Harpsichord + Electric Piano	56 Electric Piano + Strings
11 Piano + Harpsichord	31 Harpsichord + Pipe Organ	64 Pipe Organ + Strings

- \* Program Changes except those mentioned above will be ignored.

## Troubleshooting

Whenever you suspect that the instrument is not performing as it should, please consult the following information.

**Q. No sound heard from speakers.**

- A. • Have you checked to make sure you don't have the volume set at "MIN"?
- Do you possibly have headphones connected?
  - If using other connected MIDI devices, have you made sure the power is ON for all such devices?
  - If in the Multi-Timbral mode, do you have the Transmit channel of the connected MIDI device set to something other than 1, 11, 12, 13, 14, or 15?
  - Could you have MIDI cables connected to the unit while it is also set to "Local OFF"?

**Q. The damper effect is constantly applied to notes played (they continue sounding longer than normal). Or, the damper effect cannot be obtained at all.**

- A. Have you checked to make sure the cable from the stand is connected properly to the piano?  
Refer to "Assembling the KS-230 Stand for the HP-230," page 3.

**Q. Notes played on the keyboard are too high (or low) in pitch.**

- A. • Have you checked to make sure that key transposition is not in effect? (If Key Transpose has been set, the indicator on the **Transpose** button will be lit.)  
To exit the transposed state, press the **Transpose** button. (Its indicator should be out.)
- Do you have the Master Tuning set appropriately?

**Q. Data that was in the recorder has disappeared.**

- A. • The performance data that you record into the recorder will be erased approx. 8 hours after power is turned off. Regrettably, there is no way to restore such data once it has been erased. If you need a more permanent form of storage for your songs, you will need to use a sequencer (eg., Roland MT-200) and store songs on floppy disks.
- Have you possibly pressed the **Play** and **Rec** buttons at the same time?

**Q. The pitch of this unit differs from that of some other unit being sounded simultaneously.**

- A. Check to make sure that the Tuning knob on the rear of the unit hasn't been inadvertently moved.  
Adjust the tuning knob until the piano's pitch matches that of the external units you are using.

**Q. Operations you perform using the panel buttons (Chorus/Reverb/Voice selections) cannot be stored into a sequencer.**

- A. Have you made sure you have the Transmission/Reception Mode set to Mode 3? Note that each time power is turned on, the unit will by default be in Mode 1. In order to record operations you perform using the panel buttons, the piano must be set to Mode 3.

## Specifications

<b>HP-230</b>		<b>Pedals</b>	Damper, Soft, Sostenuto
<b>Keyboard</b>	88 keys	<b>Speakers</b>	16 cm X 2
<b>Maximum Polyphony</b>	28 voices	<b>Rated Power Output</b>	20 W X 2
<b>Tones</b>	Piano Harpsichord Vibraphone Electric Piano Pipe Organ Strings	<b>Finish</b>	Brazilian Rosewood
<b>Effects</b>	Chorus (6 levels) Reverb (6 levels)	<b>Power Consumption</b>	57 W (117V), 43 W (230, 240V)
<b>Touch Control</b>	Light Medium Heavy	<b>Dimensions</b> (Including the stand)	1422 (W) X 455 (D) X 838 (H) mm 56 (W) X 17-15/16 (D) X 33 (H) inches
<b>Recorder</b>	1 track (approx. 2000 notes)	<b>Weight</b> (Including the stand)	59.3 kg / 130 lbs. 12 oz.
<b>Controls</b>	Volume, Brilliance, Master Tune, Key Transpose	<b>Accessories</b>	Owner's Manual, Power Cable
<b>Connectors</b>	Output Jacks (Stereo) Input Jacks (Stereo/Mono) Pedal Jacks MIDI In Connector MIDI Out Connector Headphone Jack	<b>Options</b>	Keyboard Stand (KS-230)
		<b>* In the interest of product improvement, the specifications of this unit are subject to change without prior notice.</b>	

# MIDI Implementation Chart

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 1-16	1 1-16, * 4(1, 11, 12, 13, 14, 15)	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 OMNI OFF, POLY *****	Mode 3 * 5 * 3	* 2
Note Number : True Voice	15-113 *****	0-127 15-113	
Velocity Note ON Note OFF	O O 8n v=1-127	O O	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	x	x	
Control Change 6, 38 7 64 66 67 91 93  100, 101	O x O O O x * 1 x * 1  O	O x O O O x * 1 x * 1  O	Data entry Volume Hold 1 Sostenuto Soft Reverb Chorus  RPN LSB, MSB
Prog Change : True #	O *****	O * 1 0-127	
System Exclusive	O	O	
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x	
System Real Time : Clock : Commands	x x	x x	
Aux Message : Reset all controllers : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x x O x	O O O (123-127) O x	
Notes	<p>* 1 Able to choose between "O" and "x".                      * 2 When power on, OMNI OFF and POLY are sent through the basic channel.                      * 3 When the Multi-Timbral Mode is OFF, recognized as Mode 3 even if receiving in MONO mode(M=1). Recognized as Mode 1 even if receiving in MONO mode (M≠1).                      * 4 When the Multi-Timbral Mode is ON.                      * 5 Set to "x" when the Multi-Timbral Mode is ON and set to "O" when the Multi-Timbral Mode is OFF.</p>		

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes  
X : No



This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC.

For Europe

### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.  
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For the USA

### CLASS B

### NOTICE

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

### CLASSE B

### AVIS

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B au niveau des émissions de bruits radioélectriques fixés dans le Règlement des signaux parasites par le ministère canadien des Communications.

For Canada

# Information

When you need repair service, call your local Roland Service Station or the authorized Roland distributor in your country as shown below.

**ARGENTINA**  
Instrumentos Musicales S.A.  
Florida 635  
(1005) Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (01) 344 4029

**BRAZIL**  
Roland Brasil Ltda.  
R. Coronel Octaviano da Silva  
203 05522-010  
Sao Paulo BRAZIL  
TEL: (011) 843 9377

**CANADA**  
Roland Canada Music Ltd.  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way Richmond  
B.C., V6V 2M4 CANADA  
TEL: (604) 270-6260

Roland Canada Music Ltd.  
(Toronto Office)  
Unit 2, 109 Woodbine Downs  
Bldg. Etobicoke, ON  
M9W 6Y1 CANADA  
TEL: (416) 213-9707

**MEXICO**  
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.  
Mesones No. 21 Col. Centro  
Mexico D.F. 06080 MEXICO  
TEL: (905) 709 3716

La Casa Wagner de  
Guadalajara s.a. de c.v.  
Av. Corona No. 202 S.E.  
Guadalajara, Jalisco Mexico  
C.P. 44100 MEXICO  
TEL: (03) 613 1414

**PANAMA**  
Productos Superiores, S.A.  
Apartado 655 - Panama 1  
REP. DE PANAMA  
TEL: 26 3322

**U. S. A.**  
Roland Corporation U.S.  
7200 Dominion Circle  
Los Angeles, CA. 90040-3699,  
U. S. A.  
TEL: (0213) 685 5111

**VENEZUELA**  
Musicland Digital C.A.  
Av. Francisco de Miranda  
Centro Parque de Cristal, Nivel  
C2 Local 20 Caracas  
VENEZUELA  
TEL: (02) 285 9218

**AUSTRALIA**  
Roland Corporation  
Australia Pty. Ltd.  
38 Campbell Avenue  
Dax Who West, NSW 2099  
AUSTRALIA  
TEL: (02) 982 8266

**NEW ZEALAND**  
Roland Corporation (NZ)  
Ltd.  
97 Mt. Eden Road, Mt. Eden,  
Auckland, NEW ZEALAND  
TEL: (09) 3098 715

**HONG KONG**  
Tom Lee Music Co., Ltd.  
Service Division  
22-32 Fun Shan Street, Tsuen  
Wan, New Territories, HONG  
KONG  
TEL: 2415 0911

**INDONESIA**  
PT CITRARAMA  
BELANTIKA  
Komplek Perkantoran Delta  
Merlin Blok F No. 17  
Jl. Gajah Mada No. 3-5, Jakarta  
10130,  
INDONESIA  
TEL: (021) 3850073

**KOREA**  
Cosmos Corporation  
Service Station  
2nd 2nd Floor Nak-Won Arcade  
Jong-Ro-Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 742 8844

**MALAYSIA**  
Bentley Music SDN BHD  
No. 142, Jalan Bukit Bintang, 55100  
Kuala Lumpur, MALAYSIA  
TEL: (03) 2143333

**PHILIPPINES**  
G.A. Yupangco & Co. Inc.  
339 Gil E. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1209,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

**SINGAPORE**  
Swee Lee Company  
BLOCK 231,  
Bain Street #03-23  
Bras Basah Complex,  
SINGAPORE 0718  
TEL: 3367886

**CRISTOFORI MUSIC PTE  
LTD**  
335, Joo Chiat Road SINGAPORE  
1542  
TEL: 3450435

**TAIWAN**  
Siruba Enterprise (Taiwan)  
Co., LTD.  
Room 5, 9th, No. 112 Chung Shan  
S. Road Sec. 2 Taipei, TAIWAN,  
R.O.C  
TEL: (02) 561 3339

**THAILAND**  
Theera Music Co., Lt d.  
330 Veeng Nakorn Kasem, Soi 2,  
Bangkok 10100, THAILAND  
TEL: (02) 2248821

**BAHRAIN**  
Moon Stores  
Bad Al Bahrain Road,  
P.O. Box 20077  
State of BAHRAIN  
TEL: 211 005

**IRAN**  
TARADIS  
Mir Emad Ave. No. 15, 10th street  
P. O. Box 15875/4171 Teheran,  
IRAN  
TEL: (021) 875 6524

**ISRAEL**  
Halihi P. Greenspoon &  
Sons Ltd.  
8 Refuif Halalya Hashiva St  
Tel-Aviv-Yafa ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

**JORDAN**  
AMMAN Trading Agency  
Prince Mohammed St, P. O. Box  
825 Amman 11118 JORDAN  
TEL: (09) 641200

**KUWAIT**  
Fasa Husain Al-Yousifi  
P.O. Box 126 Sabat 13032  
KUWAIT  
TEL: 5719499

**LEBANON**  
A. Chahine & Fils  
P.O. Box 165857 Gerga Zeidan St.  
Chahine Building, Achrafieh  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 335799

**OMAN**  
OHI Electronics &  
Trading Co. LLC  
P.O. Box 889 Muscat  
Sultanate of OMAN  
TEL: 706 010

**QATAR**  
Badie Studio & Stores  
P.O. Box 62,  
DOHA QATAR  
TEL: 423554

**SAUDI ARABIA**  
SAF Music Center  
Al-Khobar 31952, P. O. Box 136,  
SALDIARABIA  
TEL: (03) 898 3311

Abdul Latif S. Al-Ghamdi  
Trading Establishment  
Al-Tamimi Commercial And  
Residential Center Al-Khobar  
Dhuran Highway W/Limwood St  
P.O. Box 3631 Al-Khobar  
31952 SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 898 2332

**SYRIA**  
Technical Light & Sound  
Center  
Khalid Ibn Al-Walid St  
P.O. Box 13520  
Damascus - SYRIA  
TEL: (011) 2235 384

**TURKEY**  
Barkat Sanayi ve Ticaret  
Siraselier Cad. Cuney Ishami No.  
56/6 Taksim, Istanbul TURKEY  
TEL: (0212) 2499324

**U.A.E**  
Zak Electronics & Musical  
Instruments Co.  
Zabed Road, Al Sherooq Bldg.,  
No. 14, Grand Floor DUBAI  
U.A.E  
P.O. Box 8050 DUBAI U.A.E  
TEL: (04) 360715

**EGYPT**  
Al Fanny Trading Office  
9, Ebn Hagor Al Askalani Street,  
Ard El Golf, Heliopolis, Cairo,  
11341 EGYPT  
TEL: (02) 4171828  
(02) 4185531

**MAURITIUS**  
Philanne Music Center  
4th Floor Noll, Happy World  
House Sir William Newton Street  
Port Luis MAURITIUS  
TEL: 242 2986

**REUNION**  
FO - YAM Marcel  
25 Rue Jules Mermant ZL  
Chamblon - BP 79 97491  
St. Charles REUNION  
TEL: 28 29 16

**SOUTH AFRICA**  
That Other Music Shop  
(PTY) Ltd.  
11 Melle Street (Cor Melle and  
Jeta Street)  
Bramfontein 2001  
Republic of SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 803 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.  
17 Werdinkler Centre Claremont  
7700  
Republic of SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 64 4030

**AUSTRIA**  
E. Dematte & Co.  
Neu-Rum Siemensstrasse 4  
A-6040 Innsbruck P.O. Box 83  
AUSTRIA  
TEL: (0512) 26 44 260

**BELGIUM/HOLLAND/  
LUXEMBOURG**  
Roland Benelux N. V.  
Houtstraat 1 B-2260 Oevel  
Westerlo BELGIUM  
TEL: (014) 375811

**CYPRUS**  
Radex Sound Equipment  
Ltd.  
17 Diagonou St., P.O. Box 2046,  
Nicosia CYPRUS  
TEL: (02) 453 426  
(02) 466 423

**DENMARK**  
Roland Scandinavia A/S  
Langebrogade 6 Post Box 1937  
DK-1023 Copenhagen K,  
DENMARK  
TEL: 32 95 3111

**FRANCE**  
Guillard Musiques Roland  
ZAC de Rosage Les Echets 01700  
MIRIBEL FRANCE  
TEL: 7226 5060

Guillard Musiques Roland  
(Paris Office)  
1923 rue Leon Goytroy 94100  
VITRY-LEUR-SEINE FRANCE  
TEL: (1) 4680 8662

**FINLAND**  
Roland Scandinavia As,  
Filial Finland  
Lautasaarentie 54 B  
Fin-00201 Helsinki, FINLAND  
P.O. Box No. 109  
TEL: (0) 682 4020

**GERMANY**  
Roland Elektronische  
Musikinstrumente  
Handelsgesellschaft mbH.  
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,  
GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

**GREECE**  
V. Dimitriadis & Co. Ltd.  
20, Aleksandras St. & Boutoulmas  
54 St. 106 82 Athens, GREECE  
TEL: (01) 8232415

**HUNGARY**  
Intermusica Ltd.  
Warehouse Area DEFO P153  
11-204, Tombokalint, HUNGARY  
TEL: (01) 1868905

**IRELAND**  
The Dublin Service Centre  
Audio Maintenance  
Limited  
11 Brunswick Place Dublin 2  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 677322

**ITALY**  
Roland Italy S. p. a.  
Viale delle Industrie, 8  
20020 Arese Milano, ITALY  
TEL: (02) 93581311

**NORWAY**  
Roland Scandinavia Avd.  
Kontor Norge  
Lillekerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo  
NORWAY  
TEL: 273 0074

**POLAND**  
P. P. H. Brzostowicz Marian  
61-502 Poznan, ul. Filarecka 11,  
TEL: (061) 332 665  
03-624 Warszawa, ul. Blekowska 32,  
TEL: (02) 679 4419

**PORTUGAL**  
Caius - Tecnologias Audio e  
Musica, Lda.  
Rue de Catarina 131  
4000 Porto, PORTUGAL  
TEL: (02) 38 4456

**RUSSIA**  
PETROSHOP  
Vershavskoe, Shosse, 27-1  
Moscow, RUSSIA  
TEL: 095 901 0892

INVASK Limited  
Linnia Str. 13-342  
Krasnogorsk, 143400  
Moscow Region, RUSSIA  
TEL: 095 564 61 44

**SPAIN**  
Roland Electronics  
de España, S. A.  
Calle Bolivia 239 08020 Barcelona,  
SPAIN  
TEL: (93) 308 1000

**SWEDEN**  
Roland Scandinavia A/S  
Danvik Center 28 A, 2 tr  
S-131 30 Nacka SWEDEN  
TEL: (08) 702 0020

**SWITZERLAND**  
Roland (Switzerland) AG  
Musitronic AG  
Gerberstrasse 5, CH-4410 Liesbal,  
SWITZERLAND  
TEL: (061) 921 1615

**UNITED KINGDOM**  
Roland (U.K.) Ltd., Swansea  
Office  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park SWANSEA  
West Glamorgan SA7 9EL,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

As of September, 4, 1995





 Roland®

---

**70788434**

UPC 70788434



10981

 Roland®